

**Avtalen om Det europeiske  
økonomiske samarbeidsområde**

**EØS-komiteen**

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**

**nr. 54/96  
av 4. oktober 1996**

om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige  
områder utenfor de fire friheter

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt avtalen, særlig artikkel 86 og 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 45/96 av 19. juli 1996 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter<sup>(1)</sup>.

Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til også å omfatte området folkehelse.

Protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig -

**BESLUTTET FØLGENDE:**

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 skal følgende tilføyes:

“Artikkel 16

Folkehelse

1. Samarbeidet på området folkehelse skal styrkes gjennom EFTA-statenes deltakelse i Fellesskapets virksomhet innenfor rammen av følgende fellesskaps-rettsakter:

- 396 D 0645: Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 645/96/EF av 29. mars 1996 om vedtaking av eit fellesskapshandlingsprogram for helsefremjande tiltak,

---

<sup>(1)</sup> Ennå ikke kunngjort.

helseopplysning, helseutdanning og helseopplæring i samband med innsatsen for folkehelsa (1996-2000) (EFT nr. L 95 av 16.4.1996, s. 1).

- 396 D 0646: Europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 646/96/EF av 29. mars 1996 om vedtaking av ein handlingsplan mot kreft i samband med innsatsen for folkehelsa (1996-2000) (EFT nr. L 95 av 16.4.1996, s. 9).
  - 396 D 0647: Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 647/96/EF av 29. mars 1996 om vedtakelse av Fellesskapets handlingsprogram for forebygging av AIDS og visse andre smittsomme sykdommer i forbindelse med innsatsen for folkehelse (1996-2000) (EFT nr. L 95 av 16.4.1996, s. 16).
2. EFTA-statene skal delta i fellesskapsprogrammene og fellesskapstiltakene nevnt i nr. 1.
  3. EFTA-statene skal bidra finansielt til programmene og tiltakene nevnt i nr. 1 i samsvar med avtalens artikkel 82 nr. 1 bokstav a).
  4. EFTA-statene skal delta fullt ut i de EF-komiteer som bistår EF-kommisjonen i forvaltningen, utviklingen og gjennomføringen av programmene og tiltakene nevnt i nr. 1.”

#### Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 1. november 1996, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

#### Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

Utferdiget i Brussel, 4. oktober 1996.

For EØS-komiteen  
Formann

H. Hafstein

EØS-komiteens sekretærer

G. Vik

E. Gerner